

L'HÉRITAGE



Éditorial	p. 02	Jean-François B.	p. 13
Normand P., Délégué	p. 03	Nicole R., Registraire	p. 13
Danielle S., RDR 90-03	p. 05	Joan Secrétaire	p. 15
France F., Comité à la Vigne	p. 07	Jean F., Webmestre	p. 16
Graziella T., Adj-Bulletin	p. 08	Ronald L., Traitement et Accès	p. 17
Micheline R.	p. 09	Josiane L., RDRA	p. 18
Mélanie C., Présidente	p.10	Jocelyne Archiviste	p.20
		Page du Délégué	p.23
Shirley, Trésorière	p. 11	Activités de la Région	p. 25
		Services offerts à la Région	p. 26

ÉDITRICE



Bonjour ! Mon est Pauline et je suis alcoolique. J'ai le plaisir de recevoir et lire vos articles pour le Bulletin Régional. À la fin de janvier, j'ai eu le plaisir d'assister à l'assemblée de bienvenue et à la journée du Comité Régional. Ce fut très enrichissant de voir et d'entendre les serviteurs qui s'impliquent à la Région 90. Ce n'est sûrement pas un hasard, ces dernières semaines j'ai eu le plaisir de partager des expériences de services avec quelques membres qui ont servi dans Alcooliques anonymes. Tous ces partages ont calmé mes peurs.

Pourtant, les services m'ont aidé bien plus que je ne pouvais l'imaginer.

Dès mes premières réunions, ma tête était embrouillée de mille soucis et j'étais tombée très bas dans l'estime de moi-même. Le programme AA est composé des Douze Étapes à gravir une à une et ça ne me paraissait pas si simple. C'est petit à petit, que j'ai cheminé pour me reconstruire. **Après plusieurs années, je constate que j'ai toujours besoin des Douze Étapes pour servir de mon mieux et dans le respect de l'opinion des autres, tout ça avec tout mon amour.**

Lorsque l'on m'a proposé le café, je l'ai accepté avec plaisir. Ce fut la même chose, lorsque j'ai été RSG, que j'ai fait l'accueil du nouveau, que je me suis impliquée à l'Information Publique, à la modération dans les groupes, comme secrétaire, comme rédactrice à la Vigne et autres. À chaque pas, avancé dans les services m'a fait avancer dans la société. Étant remplie de gratitude, je remercie tous les anciens serviteurs, ainsi que les nouveaux.

Pauline C., Présidente au Bulletin Régional

bullreg@aa90.org

DÉLÉGUÉ

Bonjour, les amis, mon nom est Normand P. et je suis alcoolique. J'ai le plaisir et le privilège de servir la Région à titre de délégué groupe 72. Lorsque vous me voyez sur les plateformes numériques, vous me voyez souvent me nommer de la sorte « Normand P. A90P72 » ; en réalité, c'est de cette façon que l'on s'identifie pour la Conférence. Le « A90 » signifie Area 90 ou en français Région 90 et le « P72 » signifie Panel 72 ou Groupe 72.

L'aventure que vous me permettez de vivre est d'une rare intensité. Dans mon dernier texte, je vous disais que je vous partagerais du mieux que je peux, ce que je vis quotidiennement et ce que je découvre dans cette expérience unique. Bien que je sois en poste que depuis le 1er janvier, vu le nombre volumineux d'interactions de toutes parts, j'ai l'impression que je suis là depuis fort longtemps. Il n'y a pas de prétention dans mon propos, au contraire, j'approfondis mon humilité. Je suis souvent, soit dans la peur, soit dans la brume, perdu. J'apprends à demander de l'aide, soit à mes collègues délégués, soit directement au personnel du BSG (Bureau des Services Généraux). Je consulte les anciens délégués de notre Région sur une base régulière et ça m'aide grandement. Je fais appel à mon parrain et à mes proches conseillers de façon presque quotidienne. Je ne crois pas qu'il soit possible de faire cette tâche en faisant cavalier seul.

Je me classe et me reclasse. J'ai sûrement réorganisé le classement de mon bureau trois fois depuis le début janvier. Comme délégué en poste, nous avons accès à un espace virtuel sécurisé nommé « Dashboard », ou en français, « le tableau de bord ». Sur cet espace, le personnel de la Conférence, principalement Steve S. coordonnateur de la 72^e Conférence, ajoute des dossiers et nous avise par courriel d'aller vérifier notre « tableau de bord ». On retrouve plusieurs sous-catégories, qui vont des documents d'accueil (kit de communication) d'environ 50 pages au fameux « background », l'historique complet de chacune des questions à la Conférence, un document de plus de 1000 pages. Bien entendu, nous y retrouvons le dossier contenant les articles à l'ordre du jour. Notez qu'ici, on pourrait faire une traduction libre « d'articles ». On pourrait bien dire : « Une question ou un point » à l'ordre du jour de la Conférence à venir.

Comme si ce système de communication est réservé exclusivement à la Conférence, il y a d'autres canaux bien ouverts. Une grande découverte pour moi est le système de « mail man ou mail lady » ; un délégué est nommé pour servir de courrier interne. Chaque délégué a la possibilité de poser des questions à l'ensemble des 93 Régions, et par le fait même, de recevoir des avis éclairés provenant de toute la Conférence. **C'est fantastique mes amis ! C'est comme un**

bouillon d'expériences brut ! J'adore lire les expériences transmises par mes collègues qu'ils soient de L'Arkansas, ou bien de Californie, en passant par le Yukon et le Vermont. **La puissance du nous !** L'hyper connexion a un prix, car dans la dernière semaine de février, j'ai eu plus de courriels en réponse que je peux en absorber. Je me frotte alors les yeux et je pèse sur pause. Je me rappelle que tout est bien et que Rome ne s'est pas construit en un jour ; je poursuivrai ma lecture demain. Tout est bien, j'essaie de mon mieux et je donne mon maximum.

J'ai de quoi me tenir occupé : « J'ai quelques réunions au programme à notre calendrier d'activités de service régulier comme membre du bureau régional (la table comme on dit souvent). Nous avons au programme des réunions de bureau, réunions des présidents de comité, le comité régional, assemblée générale, réunion interprovinciale, les réunions du CA (Conseil d'Administration) de La Vigne, les réunions de l'Astecaa/Ceraasa et les réunions des délégués adjoints de la Conférence (NAAD). Et bien, je m'y attendais, on ajoute une couche de plus au délégué, les réunions du rapport de l'Administratrice de l'Est du Canada (retour des board meeting), réunions

avec notre comité (vous vous rappeler que j'ai été nommé au comité du Grapevine & La Viña), les réunions avec notre buddy et avec les délégués de la Conférence ». Après tout ça, il reste quelques jours disponibles. Youpi, il me reste les dimanches matins pour aller à la messe !

Blague à part, c'est comme un voyage au cœur de AA. Mes amis, je vous le dis, le service est assurément la plus belle chose qui m'a été présentée dans ma vie. Je mets mes énergies à tout absorber et à me préparer à ce moment La 72e Conférence des services généraux du 24 au 30 avril 2022 : **“Les AA arrivent à l'âge adulte 2.0 : Unifiés dans l'amour du service.”** Ça se passe au Brooklyn Bridge Hôtel à New York et je me pince. Non, ce n'est pas un rêve, mais bien vrai ! Le petit garçon de père alcoolique, qui a perdu toute sa vie, est en route pour New York. AA à donner un sens à ma vie et le service m'a donné une structure. **En étant bien accompagné, avec un cœur rempli de gratitude et avec humilité, mon expérience sera transformatrice.**

Bonne route mes amis et au plaisir de vous voir dans nos activités des services à venir pour vous raconter la suite. Que Dieu vous garde !

Normand P. A90P72, Région 90, Comité Grapevine & La Viña

del@aa90.org



AU CŒUR DES AA

Mon début de mandat de RDR s'est passé sur Zoom. Ce fut une participation fantastique dans un district en santé avec beaucoup de nouveaux serviteurs. Ce fut une réunion avec beaucoup de questions et je fus étonnée de constater l'intérêt des nouveaux serviteurs. Ça me comble de gratitude, car notre district est très bien représenté. À mon grand étonnement, un membre a proposé à la fin de la réunion : «On remplit un autobus et nous allons au Forum Territorial nous aussi.» Ils nous accompagnent, c'est cela de la participation. Je suis à ce moment-là au cœur de la spiritualité! Je suis émue! Je remercie les membres serviteurs du district 90-03 de nous accompagner, moi Danielle S. et mon adjointe, Josianne L. Nous avons expliqué aux nouveaux serviteurs l'importance du service. Le Bureau des Services généraux est là pour nous servir, et cette année, ils viennent à nous pour prendre notre pouls. Le Forum Territorial est une activité de service auquel Alcooliques anonymes nous invitent fortement à participer.

Notre texte explicatif a emballé les membres du district 90-03. Du 13 au 15 mai 2022 sera le Forum Territorial à l'Île du Prince Édouard. En Amérique du Nord, il y a 10 territoires de la conférence, dont quatre en Ontario, quatre au Québec pour les régions 87-88-89-90, et deux dans les Maritimes, ce qui comprend 93 Délégués de la Conférence. Maintenant cette année, c'est à nous de se déplacer.

Le Forum Territorial est une activité de service comprise dans nos tâches en tant que RDR et RDRA et même aussi à tous les RSG pour aller chercher des informations qui viennent du BSG et j'ajoute à tous membres des AA de venir participer. Ceux-ci se déplacent pour venir nous écouter dans nos territoires.

Qu'est-ce qu'un Forum territorial? Et pourquoi?

«Les Forums Territoriaux renforcent les trois Legs du Mouvement, le Rétablissement, l'Unité, le Service, en donnant aux groupes des AA et aux serviteurs de confiance d'une région, ainsi que des membres des AA intéressés qui y assistent, l'occasion de

partager leurs expériences et leurs forces avec des représentants du Conseil des Services généraux, des membres du personnel du BSG et du Grapevine. **Ces week-ends de partages améliorent et élargissent la communication et aident à faire naître de nouvelles idées pour mieux transmettre le message par le travail du service. »**

Tiré du BOX 459, Vol.49, No. 4/Hiver 2016, p.2.

«Ces rencontres ont trois volets :

1. Offrir de meilleures communications entre le Conseil des Services généraux et les membres AA.
2. Prendre personnellement le pouls des AA.
3. Réaffirmer avec les AA, où qu'ils soient, que le seul objectif d'intérêt du Conseil des Services généraux est de transmettre le message de rétablissement aux alcooliques de partout.»

Tiré du Box 459, Vol.49, No.4/Hiver 2016, p.4.

Vous nous faites confiance! Vous avez élu un RDR et un RDRA pour représenter le district 90-03. Nous sommes en santé, car nous participons et la Région 90 est très bien représentée. Tous les serviteurs de la région 90 (membres du bureau, présidents de comités, groupes de travail et leurs adjoints) ont un budget voté et accepté par le Comité

régional pour participer au Forum Territorial de 2022 à l'Île du Prince Édouard. C'est la tâche du RDR et RDRA d'y assister et le bureau des Services Généraux encourage fortement les serviteurs d'y participer. Bien sûr, c'est vous qui allez décider, afin de voter un budget alloué aux RDR et RDRA. Après discussions et échanges, les RSG ont accepté à l'unanimité que l'on représente le district 90-03 au Forum Territorial de 2022. L'inspiration et l'enthousiasme que nous avons partagés à nos membres ont été d'un revirement inattendu. Un membre a pris la parole : «On remplit un autobus et l'on va avec eux nous aussi.» J'ai ressenti une gratitude et un amour certain de tous les membres AA présents ce soir-là.

En conclusion, j'ai partagé mon expérience vécue au Forum Territorial de 2018 à Victoriaville pendant trois jours. Anecdote : «J'ai rencontré Juliette qui traduit des publications AA en français au Bureau des Services généraux. Je discutais avec Juliette de son travail de traductrice et je me suis sentie privilégiée d'avoir le pouls de AA si près de moi. Box 459, Vol. 55, No.4 / Hiver 2021. Juliette partage son expérience. Cela me rappelait les moments de discussion avec elle au Forum. C'est un rassemblement spirituel d'Alcooliques anonymes qui me transperce et me donne le goût de servir, afin que le Mouvement grandisse. Amour du Service et du Partage

Danielle S., Alcoolique, RDR 90-03

district03@aa90.org

COMITÉ DE LA VIGNE

La Vigne 2.0



Permet aux membres de partager leur expérience de rétablissement et de faire connaître le programme de rétablissement au Québec et dans tout le francop

Bonjour à tous les lecteurs du Bulletin Héritage, revue bimestrielle de notre région 90. Pour faire du pouce sur mon article précédent, je voudrais confirmer que « **La nouvelle Vigne est belle en maudit** ». J'ai reçu ma première copie et j'en suis ravie.

Cette nouvelle implication m'amène à approfondir encore plus mes connaissances et par le fait même mes compétences pour la revue « la Vigne AA ». Il est certain qu'au cours de l'année 2022, beaucoup de changements s'actualiseront au sein de l'équipe qui sert la Vigne AA.

Le fait que le CA de la Vigne soit maintenant scindé en deux, ainsi que la mise en marche du Comité des Éditions de la Vigne, permettra à ses serviteurs de mieux faire leur travail, chacun dans leur domaine respectif. Cette façon de faire peut nous sembler

nouvelle, mais ce format existait déjà au début du siècle, soit avant 2002. Les éditions de la Vigne s'occupent du travail manuel, de l'actualisation des projets, etc. Tandis que le CA administratif a le dernier mot pour les nouveaux projets, prend les décisions finales, et s'occupe aussi des finances et du budget.

=> Le **Comité des éditions de la Vigne AA** est composé des quatre RLVR (Représentants de la Vigne des Régions), du président, du trésorier, de l'adjoint administratif, du responsable de l'expédition, de l'archiviste, de la rédactrice en chef, et du webmestre.

=> Le **CA de la Vigne AA** est composé des quatre délégués des régions du Québec (87, 88, 89, 90) ainsi que leurs adjoints, du président, du trésorier, du secrétaire, et de l'adjoint administratif.

J'invite tous les membres inscrits ou non aux séances d'échanges de vues de « **La Vigne AA** » à se joindre à nous tous les 3e mardis du mois de 19 h à 21 h sur la plateforme Zoom de la Région 90 **ID : 404 505 1733, MP : aa90**. Ces soirées se veulent des échanges de vues sur la Vigne AA. Les RLVG et RLVD partagent leurs expériences et leurs défis concernant la distribution ou la promotion de la revue dans leur secteur respectif. Évidemment, étant donné que nous sommes tous des ambassadeurs de notre belle revue, nous avons un intérêt commun à partager et c'est le moment et l'endroit pour le faire tous ensemble. Je serai votre animatrice de

la soirée, mais votre participation en fera une réussite. Venez en grand nombre, invitez vos ami(e)s à se joindre à nous et je serai là pour vous accueillir.

**Amour & Services
France F.
Président comité de La Vigne AA**

NB : vous pouvez m'envoyer un courriel à «lvaa@aa90.org» et je vous ajouterai sur ma liste d'invités aux séances d'échanges de vues de la Vigne AA. Ainsi, je pourrai vous faire parvenir l'invitation et l'Ordre du Jour de la soirée.

MON VOYAGE AVEC AA

Mon voyage avec AA a commencé il y aura bientôt 34 ans, si Dieu le veut. Je voudrais remercier tous les membres qui m'ont soutenue aimée et acceptée comme j'étais. J'ai commencé à servir dans mon groupe, au café, à l'animation et comme secrétaire. Puis, j'ai pris la fonction de RSG, ce qui m'a menée au district, où j'ai pris les fonctions à la Vigne, au centre de détention, au congrès, comme trésorière, adjointe

RDR et deux fois RDR. À travers toutes ces expériences, j'ai changé et grandi spirituellement. Pour moi, le Mouvement et les services m'ont donné la force de passer au travers de toutes les épreuves que la vie m'a amenées. Je suis fière de mon cheminement et des efforts que j'y ai mis. Merci de me donner le privilège de servir avec vous tous. Bonnes 24 heures à tous. Avec amour dans le service.

Graziella T., Adjointe au Bulletin Régional



L'EXPÉRIENCE NOUS APPREND



Bonjour! Mon nom est Micheline R. et je suis une alcoolique. Étant à mon compte, un des nombreux cadeaux de ma sobriété, je me suis donc permis de prendre congé aujourd'hui et de rester bien sagement à la maison et de faire tout ce que j'avais envie de faire. Il était évident ce matin que lire le dernier numéro du Bulletin L'Héritage était quelque chose que je voulais vraiment faire. Pour ceux et celles qui me connaissent, je m'installe confortablement à mon bureau de travail avec un bon verre d'eau froide, avec le dernier numéro fraîchement imprimé en main et j'étais prête à savoir ce que vous aviez à partager depuis la dernière fois que je vous ai côtoyé ! J'étais contente de vous lire et de me rappeler vos visages dans ma tête, pour tout vous dire, j'ai trouvé le contenu vraiment inspirant !

Pour ma part, je me tiens à la une le plus possible, et comme Joan I., je relis présentement Les 12 Étapes et 12 traditions expliquées. J'en suis à la 5^{ème} Tradition et ce livre est aussi intéressant que lors de mon arrivé en février 1990, avec comme seule différence, une compréhension nouvelle. À propos de ce livre, dernièrement, mon filleul de service avait besoin de mon aide à propos de la Deuxième Tradition. Il voulait une plus grande explication concernant **le Dieu d'amour tel qu'il peut se manifester dans notre conscience de groupe**, pour pouvoir orienter son sujet, lors de son rapport en tant que RSG de son groupe et pouvoir mieux se positionner en tant que serviteur, afin de répondre adéquatement aux questions posées. Je fais aussi la lecture, chaque matin, de la publication ayant pour titre : Citation du Jour, livre incluant 365 passages inspirants extraits des pages du AA Grapevine. Si je devais choisir un coup de cœur, alors de toute évidence, je choisirais celui-ci : **« Demain ne nous appartient que lorsqu'il devient aujourd'hui. »** Datée du 31 janvier, extrait du livre Beginners' Book.

J'ai reçu de Pierre P., un responsable et un passionné des Publications du District 90-03 qui fait un magnifique travail, soit dit en passant, la brochure : **« L'expérience nous a appris » une introduction à nos Douze Traditions.** Pour l'avoir lue, je la trouve géniale, je trouve que c'est un beau condensé des

12 Traditions et que chaque résumé en bas de page englobe parfaitement chacune d'elles. Évidemment, j'aurais aimé être avec vous à la grande fin de semaine des 28-29-30 janvier dernier, mais ma connexion internet était presque inaccessible. Je voulais être présente pour soutenir Pauline C. que j'encourage grandement dans son

nouveau mandat, mais ce n'est que partie remise. Je vous souhaite d'aimer ce que vous faites et que votre amour pour les services d'Alcooliques anonymes soit aussi palpable que les émotions rattachées à vos paroles, lorsque vous les prononcées dans le but d'atteindre l'alcoolique, qu'il soit près ou très loin de vous.

Micheline R.

PRÉSIDENTE

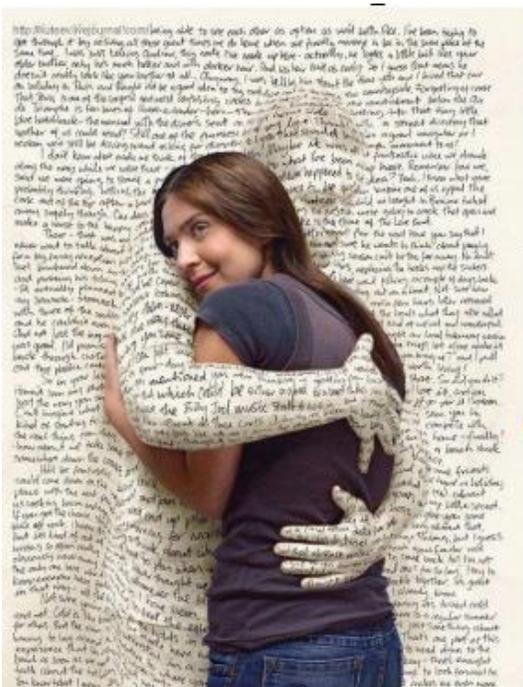
Bonjour, aux membres de la belle grande Région 90. C'est devant un paysage tout blanc que je m'arrête pour vous écrire un peu en lien avec le service. Je lisais plus tôt au chapitre quatre de notre Manuel du Service : **« Le Comité régional focalise son attention sur la santé de la Région et donc sur la croissance et l'harmonie au sein de l'Association. Un comité actif s'occupe de toutes sortes de problèmes reliés aux services. »**

C'est donc normal d'être mise au courant de différents problèmes ; ça prouve que notre comité est actif. De savoir que j'œuvre auprès de dizaines d'autres membres de ce comité aux mêmes fins, me fais le plus grand bien. De réaliser que cette fonction de Présidente, comme toutes les fonctions que j'ai occupées avant, correspond en tous points à ce texte tiré du dépliant : Le RSG, Le Représentant auprès des services généraux, un poste clé chez les AA : **« Votre travail s'effectue comme toute autre tâche au sein des AA, c'est-à-dire en une série d'activités simples.**

(Le Manuel du Service chez les AA vous fournira tous les détails.) »

Au travers de ces activités sommes toutes simples, je connais de plus en plus mes outils, notre histoire et les aventures que notre Région a connus par le passé. Je me réfère à d'autres qui détiennent l'expérience de ces événements et les motivations derrière certaines décisions. Quelle richesse ! Je retrouve à leurs contacts, les lumières qui m'ont guidée au fil des implications pour remplir chacun de mes mandats et arriver dans ce nouveau poste.

Nous sommes à planifier notre présence au Forum Territorial de l'est du Canada : **« Les Forums territoriaux et locaux offrent aux membres des AA des États-Unis et du Canada des occasions uniques d'entrer en contact avec des personnes de toute la structure de service des AA. Lors des Forums, les membres peuvent échanger des informations avec des représentants du Conseil des Services généraux, d'AAWS, d'AA Grapevine et du BSG. »** (Tiré du site AA.org.) L'intérêt et la passion se



Mélanie C., Présidente Région 90

Pre@aa90.org

communiquent aux membres de toutes les strates de la structure : aux membres de groupes, aux RSG et leurs adjoints, aux RDR et leurs adjoints, aux Présidents de comités et leurs adjoints, ainsi qu'aux membres du Bureau Régional et aux Délégués d'expérience qui remplissent déjà un autobus prêt à parcourir des centaines de kilomètres pour ce rendez-vous stimulant. J'ai bien hâte de partager cette nouvelle aventure avec vous et de créer ensemble l'histoire de demain. Merci, de me permettre de servir auprès de vous.

TRÉSORIÈRE

Bonjour ! Mon nom est Shirley et je suis une alcoolique. J'ai le privilège de vous servir en tant que trésorière, pour la très belle région 90 Nord-Ouest du Québec. C'est tout un apprentissage, mais quand une personne le désire vraiment, tout est possible. Je ne savais pas vraiment ce qui m'attendait dans cette nouvelle voie, mais encore une

fois, je vais découvrir au fur et à mesure que les événements se présenteront, même si au début je voyais cette nouvelle aventure comme une montagne. Je me suis dit que la meilleure façon de déplacer une montagne est de le faire une pelletée à la fois. Ce qui surtout me surprend le plus c'est l'entraide et le support. Merci,

à tous ceux et celles qui ont su me donner confiance en moi. Une des choses les plus difficiles, ou je dirais que j'aime le moins, est d'écrire un article, car il me semble que je ne sais pas quoi dire, car je me sens ridicule. Mais voilà ce qui est sortir de notre zone de

confort afin de grandir, ce n'est pas toujours de faire les choses qui nous sont agréables. Je crois que pour cette fois-ci ce sera assez, mais je sais qu'avec le temps, les articles seront de mieux en mieux j'espère. À bientôt !

Shirley S., Trésorière Région 90

tres@aa90.org



Le service transforme ma vie

Merci AA, pour tous les bienfaits que j'ai reçus dans ma vie. J'aime servir dans AA et j'aime les membres. Je suis passionné du mode de vie : les 12 Étapes, les 12 Traditions et les 12 Concepts. C'est tout simplement génial ! Je me rends compte que je m'en sers dans ma vie et je me soucie des autres. C'est facile pour moi d'ouvrir une salle, et en même temps, c'est gratifiant, car j'accueille les nouveaux et les membres AA qui viennent vers moi. Je dégage le bonheur et mon sourire parle.

Je peux faire le deuil de mes proches que j'ai perdu parce que je suis impuissant face à leur fin de vie. **« Rarement, avons-nous vu faillir à la tâche celui qui s'est engagé dans la même voie que nous. »** Un jour, j'ai pris conscience que j'avais d'aide et j'ai commencé à croire, alors j'ai demandé à Dieu de m'aider et de me guider. **C'est dans les services d'Alcooliques anonymes que j'ai enfin trouvé le bonheur.** Ma famille est heureuse de me savoir dans une salle de réunion AA, car ma vie a changé. Maintenant, j'ai de nouveaux amis sur qui je peux compter et qui se soucient de mon bien-être. Je pourrais en parler longtemps de ce bien-être. Le 1er mars 2018, je suis allé en thérapie basée sur les 12 Étapes, et aujourd'hui, je continue ce beau parcours avec AA et les 12 Étapes.

Jean-François B., Responsable au congrès 2022 de Joliette

REGISTRAIRE

Journée de bienvenue Région 90

Bonjour, mes frères et sœurs AA, je m'appelle Nicole, je suis une alcoolique et je sers la Région 90 à titre de Registraire depuis le 1^{er} janvier. Je n'ai pas d'adjoint, mais je dirais que vous êtes un peu tous mes adjoints.

Dans notre belle fraternité, nous sommes tous un peu les gardiens de nos 12 Traditions, mais moi en plus, du fait de la confiance que vous m'avez accordée, j'ai aussi le privilège d'être la gardienne de la base de données des serveurs de la Région 90, laquelle est intimement liée avec celle du Bureau des Services Généraux à New York.

Mon rôle principal consiste à tenir à jour les coordonnées des membres impliqués dans une fonction clé dans un des 23 districts actifs de notre Région 90 et à générer différentes listes et étiquettes pour les besoins de publipostage de la région. Je précise que la fonction de Registraire n'est pas soumise à la rotation.

Que tu sois RDR, RDRA, RSG, RSGA, membres de bureau ou membre d'un comité de ton district, la Région 90 conserve tes coordonnées dans le but de communiquer avec toi pour t'inviter, par exemple, à participer à des activités de service comme celle d'aujourd'hui, ou encore te faire parvenir des documents de mises à jour si tu es RDR.

Plus important encore, le fameux kit du nouveau ! Je suis certaine que tu en as déjà entendu parler. Ce kit, qu'on

appelle aussi la pochette ou le cartable du serviteur, est un ensemble de documents qui te sont envoyés par le Bureau des Services généraux de New York lorsque tu débutes une fonction comme RSG ou RDR. Il est donc faux de croire que ce cartable vient directement de la région. **C'est d'ailleurs le Registraire qui transmet tes coordonnées postales au BSG pour que tu puisses recevoir ta pochette de service. Ainsi, si tu occupes la fonction de RDR, il est important que tu transmettes adéquatement et dès que possibles les coordonnées des membres qui servent à tes côtés en complétant les formulaires en ligne mis à ta disposition. Tu retrouveras ces formulaires sous l'onglet District du site web de la région. Pour y accéder, un nom d'utilisateur et un mot de passe te sont assignés par le Webmestre lorsque tu débutes ta fonction comme RDR.**

Pour faciliter le travail et la collaboration de chacun, lorsque tu entres une adresse sur le formulaire en ligne, il est important de préciser s'il s'agit d'une Rue, d'un Chemin, d'une Avenue, d'un Rang de campagne ou d'un Boulevard par exemple. Il ne faut pas oublier que la Région 90 effectue des envois par la poste en utilisant cette base de données quelques fois durant l'année. Ainsi, si les informations qui s'y retrouvent ne sont pas rigoureusement maintenues à jour, les enveloppes nous sont retournées occasionnant des dépenses inutiles à même les contributions des membres de notre fraternité. Donc, une adresse postale bien inscrite et bien transmise au départ par le RDR permet d'éviter ce genre de situation. Tu dois également savoir que



le Bureau des services généraux requiert maintenant l'ajout d'une adresse courriel dans sa base de données.

J'ai déjà eu le plaisir de discuter avec quelques-uns d'entre vous au cours des dernières semaines et les commentaires reçus sur l'utilisation des formulaires en ligne sont grandement appréciés et serviront, je le souhaite, à bonifier et à faciliter leur usage.

J'espère t'avoir permis d'en connaître un peu plus sur la fonction du Registraire, et sache que je demeure disponible pour t'accompagner au besoin alors n'hésite surtout pas à m'écrire à : regist@aa90.org

En terminant, je souhaite remercier Gilles L., Registraire sortant, qui a occupé cette fonction au cours des huit dernières années et qui m'accompagne

dans cet apprentissage à mon tour ; un grand merci Gilles pour ta belle disponibilité et ta grande générosité.

À vous tous et qui débutez également dans une nouvelle fonction, je vous dis merci de servir et de m'aider à garder en santé notre base de données qui fait aussi partie de notre bien commun. Puisseons-nous vivre des moments enrichissants au cours de l'année qui vient et être accompagnés par notre

SECRÉTAIRE

Quel changement en peu de temps ! Je suis comme une tornade déchainée, toute ma vie est chamboulée par mon nouveau travail et ma vie personnelle qui devient inexistante ou presque. Ma fonction de secrétaire dépasse tout ce dont je m'étais imaginée à ce jour. Je ne me plains pas du tout, au contraire, je me sens vivante. Mais comme je me connais, je dépasse mes limites constamment, car je n'ai pas d'équilibre. Je suis vivante ! Je n'ai pas le temps de m'apitoyer sur mon sort ; je suis en relation d'aide tous les jours avec des gens qui souffrent de divers maux. Je suis comblée par contre au niveau émotif et je mène une belle vie. Je suis sur mon X comme on dirait. Je me rends compte que la fonction que j'occupe sera bonne pour mon humilité, car c'est une fonction où il est beaucoup plus facile de se faire montrer nos erreurs que de se faire féliciter pour mes bons

Puissance supérieure dans l'amour et la bienveillance.

Nicole R., Registraire, Région 90

regist@aa90.org

«Par sens du devoir, par plaisir, pour payer ma dette et me prémunir contre une rechute»

- Dr Bob

GL p. 203, 4^e Éd

coups ou mon beau discours et ça me convient.

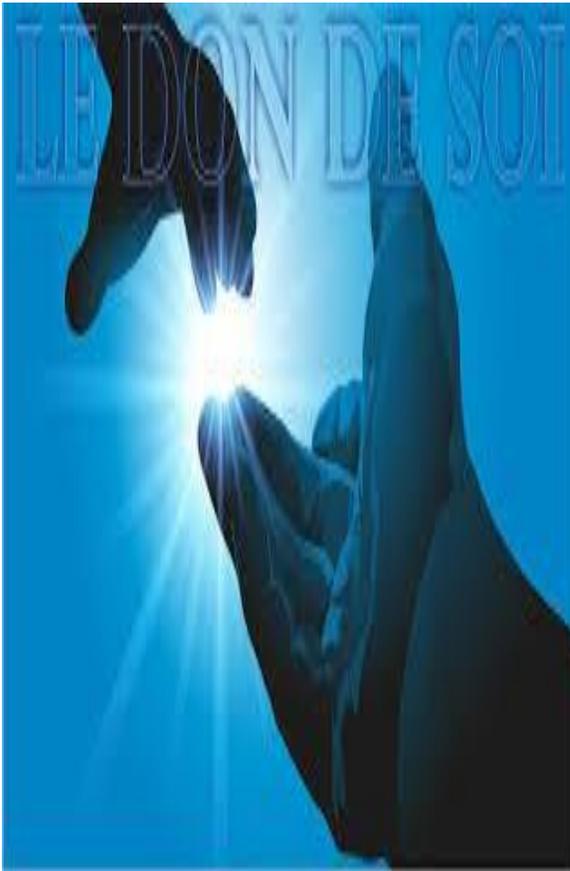
Je suis à votre disposition malgré tous les manquements auxquels je peux faire face ces temps-ci, soyez assuré que ce n'est pas par démotivation, mais bien par la tempête dans laquelle je me trouve depuis janvier. Ça me fera toujours plaisir de vous revoir et enfin vous faire un méga câlin, ça je m'en ennuie. Bonne fin de 24 heures.

Joan, Secrétaire de la Région 90

secre@aa90.org



WEBMESTRE



Mon nom est Jean F. et je suis un alcoolique en rétablissement. J'ai le plaisir de vous servir en assurant la maintenance et le développement des sites web de la Région 90. Le mouvement des Alcooliques anonymes a débuté son merveilleux travail de restauration spirituelle sur ma personne le 30 juin 1994, et depuis ce jour, ma vie

n'a cessé de s'améliorer jusque dans les moindres détails.

Au fil des années, je me suis impliqué sporadiquement dans le service auprès des groupes que je fréquentais. J'étais impliqué environ cinquante pour cent du temps et je complétais les mandats qui m'étaient confiés. En 2019, on m'a approché pour un mandat de RDR et j'ai été élu. J'étais alors en semi-retraite et je savais que je pourrais consacrer du temps à cette tâche. Et la pandémie nous est tombée dessus... Au moment de la transition des groupes vers les réunions virtuelles, il y a eu plusieurs semaines de travail à temps plein pour organiser les réunions et venir en aide aux alcooliques qui ne connaissaient pas internet.

D'une manière insidieuse et sournoise, cette situation m'a permis de rencontrer et de côtoyer des alcooliques, qui comme moi, avaient à cœur de venir en aide à l'alcoolique qui souffre encore. En octobre 2021, un membre de la région qui connaissait mes aptitudes techniques m'a proposé le poste de Webmestre. Avant d'accepter, j'ai dû réfléchir sérieusement, et cela à cause des contraintes relatives aux compétences techniques. Ce poste n'est pas soumis au principe de la rotation. Il s'agit donc d'une implication de longue durée.

Comme plusieurs d'entre vous, j'ai entendu maintes fois dans le Mouvement : « Je ne vivrai pas assez vieux pour rembourser ma dette envers AA ». Eh bien moi, je ne prends pas de chance avec ça, car je remets chaque jour une infime partie de ce que j'ai reçu. Quand on y pense, la vie est

vraiment bien faite. Moi, qui préfère servir dans l'ombre, j'ai la chance et le privilège de faire un travail que j'adore, entouré d'alcooliques qui sont devenus des amis. Par surcroît, l'internet est sans contredit une excellente plate-forme pour rejoindre l'alcoolique qui souffre.

Je découvre quotidiennement le bonheur que procure le don de soi dans l'anonymat. Il y a dans le service chez Alcooliques anonymes, une dimension spirituelle insoupçonnée, dont je commence à peine à en ressentir la magnitude. Merci, à la Vie qui coordonne dans l'invisible cette symphonie de l'amour, nous permettant de croire que malgré tous les malgré, il y a du bon dans l'humanité. Merci à tous les dévoués serviteurs de la Région qui donnent sans compter de leur temps et de leur énergie pour perpétuer l'œuvre dont Bill et Bob ont rêvé. Amour, Tolérance et Service

Jean F., Webmestre, Région 90

web@aa90.org

Comité du traitement et accessibilité

Partage d'expérience d'une membre des AA sur les services de garde aux réunions

«En tant que nouvelle, j'ai été comblée d'amour, d'attention et de slogans comme : « Reviens, peu importe

ce qui se passe ! » J'ai progressé, je me suis stabilisée, j'ai redonné de l'amour tout en devenant un membre dévoué de mon groupe d'attache.

À la naissance de mon bébé, j'ai eu encore plus besoin de mes réunions et j'ai dû faire face à un problème : les enfants ne sont pas toujours bien accueillis dans les réunions des Alcooliques anonymes, même dans les réunions pour femmes.

Il y a des conditions d'ordre financier et pratique pour les parents, que je ne suis pas la seule à devoir surmonter, et qui bousculent l'horaire de nos réunions. Entre autres, faire garder les enfants est très onéreux. Plusieurs mamans nouvellement abstinentes ont des maris qui sont membres eux aussi et qui ont leurs propres problèmes d'horaires. D'autres sont des mères célibataires qui ont peu de revenus.

J'ai donc décidé de prendre les choses en main. J'ai créé une réunion que nous appelons « Mamans abstinentes ». C'est une réunion fermée, non-fumeur des Alcooliques anonymes. Nous offrons la même chose que les autres réunions, incluant les Douze Étapes, les Traditions, du café et beaucoup d'amour. Nous avons aussi de deux à douze enfants qui courent partout pendant la réunion.

Le format de notre réunion est simple. Après avoir lu les Étapes, récité des prières et fait les annonces, nous faisons circuler un panier contenant des jouets, du papier, des cahiers à colorier, des crayons de couleur, des biscuits et des bisous pour tous. Si les choses

s'enveniment ou deviennent trop bruyantes pendant la réunion, quelqu'un emmène le ou la contrevenant (e) faire une promenade, lui fait un câlin ou l'emmène au petit coin.

Même l'heure de notre réunion est particulière : 10 heures du matin. Nous avons découvert que c'est une bonne heure, tant pour les mamans que pour les enfants. À cette heure, nous sommes plus reposées et calmes qu'aux heures normales de réunions. »

(Extrait de AA Grapevine, septembre 1987)

Ronald L., Traitement et accès

ctrait@aa90.org

Une belle aventure

Bonjour, mes amis AA, je m'appelle Josianne L. et je suis une alcoolique. **Je vis tellement une belle aventure dans les services depuis deux ans que j'aimerais vous la partager.** Ma date d'abstinence est le 27 février 2020. Oui, oui, deux semaines avant la pandémie ! J'étais plus que déterminée à mettre les efforts qu'il fallait pour retrouver une paix intérieure. Je me suis vite trouvé un groupe d'attache sur Zoom : Mardi Soir de Lanoraie. C'est un groupe qui normalement est en présentiel à la maison de thérapie Pavillon du Nouveau

Point de vue (PNPV). Ce groupe, ne pouvant plus demeurer en présentiel, s'est vite tourné vers le Zoom. Dès que le poste de littérature fut disponible, j'ai saisi ma chance. J'ai effectué ce poste pendant six mois. Cela m'a permis de créer des liens avec d'autres membres et de développer un sentiment d'appartenance à mon groupe.

Dans mon groupe d'attache, il y a un ex-délégué de la Région 90. Il est tellement passionné par les services que très rapidement il a été un attrait pour moi. **Tranquillement, j'ai commencé à comprendre et m'intéresser à la structure et la grandeur AA.** La description du poste de RSG est venue me rejoindre, car j'aime avoir des responsabilités et je voulais évoluer à travers cette belle structure. Lorsque le poste de RSGA a été disponible, je me suis présentée et j'ai été acceptée. Je me souviens encore de l'enthousiasme qui m'habitait à ce moment précis. Quelques mois plus tard, le RSG a dû quitter son poste et j'ai pris la relève. En tant que RSG, j'ai rencontré les membres impliqués de mon district et de la Région 90. J'ai participé à beaucoup d'activités de service, et petit à petit, j'ai élargi mes connaissances sur ce beau Mouvement.

En octobre dernier, les postes de RDR et RDRA furent en élection. La RDRA Danielle S qui était en poste est devenue RDR et j'ai postulé sur le poste de RDRA pour le district 90-03. À ma grande surprise, j'ai été élue, même si je n'avais pas le temps d'abstinence suggéré. J'ai expliqué aux membres à

Comité des Archives

Le premier groupe de langue française des Alcooliques Anonymes fut fondé à Montréal en 1947. C'était le premier groupe de langue française au monde.

En 1948, un deuxième groupe de langue française prenait naissance. Chacun de ces groupes tenait son assemblée hebdomadaire des soirs différents. Au cours de la même année, les membres se sont rendu compte de la nécessité de traduire en français la formule américaine des « Douze Étapes » suggérées. En 1948, également, des membres ont entrepris la première traduction de certains textes approuvés par New-York : « Introduction to A.A. » et « A.A. » Ces brochures furent publiées par le groupe canadien-français de Montréal.

Pour les A.A., le principal événement de 1949 fut le premier Congrès régional du Nord-Est, qui fut tenu à Montréal pour marquer le cinquième anniversaire de la fondation du mouvement des Alcooliques Anonymes dans la province de Québec.

À ce sujet, laissons parler le fondateur des A.A. Bill.W., dans son volume « A.A. Comes of Age », parlant de notre premier congrès bilingue : « Nous y avons rencontré les tout premiers membres A.A. de langue française » Je me rappellerai toujours cette réunion provincial bilingue ou j'entendis pour la première fois réciter le Notre Père et le Douze Étapes en français...

À cette époque, pour la première fois, le mouvement « A.A. international » était l'objet d'une reconnaissance

officiel au cours d'une réception civique princière au Chalet qui domine le Mont-Royal. Bill eut alors la conviction que le mouvement des A.A. pourrait se répandre ailleurs qu'aux États-Unis, et que les différentes langues ne seraient plus des barrières infranchissables pour le développement du mouvement. Cette visite de Bill W. à Montréal coïncida donc avec la fin de la période la plus pénible du mouvement dans le Québec, celle des pionniers.

C'est en 1951 que fut fondé le premier groupe de langue française dans une institution, le pénitencier St-Vincent-de-Paul. Ce groupe rédigea et publia une petite revue mensuelle qui avait pour titre « L'Ambassadeur ». Cette revue contenait des textes rédigés par des prisonniers : le récit de la vie de quelques-uns d'entre eux. Et des traductions d'articles publiés par les A.A.

La traduction française d'un article publié dans « Fortune Magazine » en février 1951, sous le titre : « A Uniquely American Phenomenon », fut préparée la même année. Le besoin de textes français correspondant aux textes officiels américains se faisant de plus en plus sentir chez les A.A. de langue française. En 1952, un membre de la ville de Québec demanda et obtint la permission de préparer une version française abrégée du livre « Alcoholics Anonymous ».

En 1953, le mouvement des A.A. à Montréal publiait pour la première fois une liste bilingue des réunions qui se tenaient chaque jour un peu partout dans la métropole et dans d'autres villes. L'Intergroupe de Montréal publiait la version française

d'une brochure de l'Intergroupe de New-York : « An Introduction to A.A. ». C'est aussi en 1953 que le fondateur du Mouvement dans le Québec, Dave B., obtenait de New-York la permission de traduire en français pour la province de Québec seulement, le « Grapevine ». Dave B. était alors le délégué du Québec à la Conférence des Services Généraux.

En 1954, reconnaissant l'importance des textes français pour les groupes de langue française, le bureau central de New-York faisait traduire et imprimer les brochures « 44 Questions et Réponses », « les douze Traditions » et un article du magazine « Fortune ».

À la suite de cette expérience, on nota pendant quelques années, une éclipse dans la préparation de nouveaux textes en français. Le problème existait. On ne trouvait pas la solution véritable. (Entre temps, des membres A.A. de Québec avaient traduit les commentaires des Douze Étapes).

En 1959, le Comité des Services Généraux du Québec nomma un comité de la Littérature. Dave B. écrivit à New-York et expliqua le problème de la traduction. Des membres suggérèrent un plan et une méthode de travail que le bureau de New-York accepta. Enfin, la brochure « Partenaire dans A.A. » fut traduite et publiée, avec la permission de A.A. World Services, Inc.

En 1960, la brochure « Partenaires dans A.A. » était révisée et publiée de nouveau. Les autres brochures publiées au même moment sont les suivantes : « Quarante-Quatre Questions » (brochure originale révisée et publiée de nouveau); «

L'Épouse alcoolique », traduite et imprimée; « Le mari alcoolique », brochure traduite et imprimée; l'article de « Fortune », nouvelle édition. De plus, on devait recevoir la permission de John Parkes L. de traduire et de faire imprimer le texte d'une causerie qu'il avait prononcée au Congrès régional de Québec et intitulée : « A Concepts of Twelve Steps ». On procédait aussi à la traduction de la prière de la sérénité.

Le Comité de Traduction prend en 1961 le nom de « Les Éditions Française A.A. ». Une fois de plus on procède à une révision de la version française de la brochure « 44 Questions and Answers ». Les commandes de textes français arrivent maintenant de plusieurs pays dans le monde. La question des textes français n'est plus une affaire exclusivement locale. C'est pourquoi New-York a choisi « Les Éditions Française A.A. » comme centre de distribution de la littérature française à travers le monde.

Les groupes de langue française du Québec ont été invités à envoyer leurs souscriptions pour mettre sur pied le service des « Éditions Françaises A.A. » et lui permettre de faire imprimer les brochures,

ALCOOLIKES ANONYMES

« Les Éditions Françaises A.A. » ont aussi traduit, depuis deux ans, un choix d'articles extraits des volumes « Alcoholics Anonymous », « Twelve Steps and Twelve Traditions » et « A.A. Comes of Age ». On aura aussi intérêt à lire dans le présent livre des récits biographiques préparés par Dave B., le

fondateur des A.A. au Québec, deux membres canadiens-français, et cinq membres de la langue française d'Europe. Ce livre est imprimé et publié grâce à l'initiative et à la collaboration financière de A.A. World Services, Inc. Des membres A.A. du Canada, de la France, de l'Italie, de la Belgique et de la Suisse attendent déjà ce volume depuis quelques mois. Nous sommes heureux de le leur présenter.

Nous espérons qu'avec l'aide de Dieu, ce livre rendra service aux alcooliques de langue française dans le monde entier.

« Les Éditions Française A.A. »

Montréal, Canada, le 2 janvier 1963.

Jocelyne, Comité des archives

arch@aa90.org



PAGE DU DÉLÉGUÉ



Une page du Délégué dynamique et évolutive pour y retrouver de l'information sur :

—

- le délégué
- ses tâches
- son rapport et commentaires

—

- les articles à l'ordre du jour de la Conférence et plus

—

- Le fonctionnement de la Conférence et plus

—

- Des archives des Conférences passées et les rapports des délégués

—

- des nouvelles du Le Bureau des Services Généraux (B.S.G.)

PAGE DU DÉLÉGUÉ



NOUVEAU !

Page du Délégué sur notre site de la Région 90

Une nouvelle section sur notre site internet, la page du délégué, où vous trouverez une foule d'informations sur le délégué et la Conférence. Pour trouver les rapports présents et passés de la Conférence à consulter ou à télécharger. Pour y trouver des informations récentes et à jour du Bureau des Services Généraux.

Formule évolutive, la phase 1 en ligne dès le 2 avril 2022 et le développement et la mise en ligne de la phase 2 en automne.

PAGE DU
DÉLÉGUÉ

aaregion90.org

en ligne dès

le samedi 2 avril

Activités de la Région

1 Avril, 19h. :Présidents de comité, groupe de travail, membres du bureau, visiteurs.

282, De Villemure, saint-Jérôme

Publications,Comité de Traitement et accès.

Laval Senior Academy

2 Avril, 9h. : Comité Régional, la Vigne AA, Centre de Détention, Information Publique,

3,200 Boul. du Souvenir
Laval

24 au 30 avril : Conférence des Services Généraux

Hôtel Marriott Brooklyn Bridge, New York, US

13 au 15 mai : Forum territorial

Delta Hôtel

18 Queen Street Charlottetown

Île-du- Prince-Édouard C1A 4A1

21 mai 9h. : Assemblée Générale (Rapport du Délégué)

École secondaire Laval Junior

2323boul. Daniel Johnson

Laval, QC, H7T 1H8

28 mai : Rassemblement Provincial

Campus Notre-Dame-de Foy

5030, rue Clément-Lockquell

Saint-Augustin-de -Desmaures

Québec, G3A 1B3

Le RSG : un poste clé chez les AA	<ul style="list-style-type: none"> • Cette séance d'information s'adresse à toutes les personnes qui ont une fonction de RSG, RSGA ou qui pensent le faire. Tout membre AA intéressé par les services chez Alcooliques anonymes est bienvenu.
Le Groupe des AA... Là où tout commence.	<ul style="list-style-type: none"> • Cette séance d'information s'adresse à toute personne qui est intéressée par le fonctionnement du groupe dans l'esprit d'Alcooliques anonymes.
Les Douze Traditions- Synthèse de l'Expérience des AA	<ul style="list-style-type: none"> • «Nos traditions sont des guides vers de meilleurs façons de travailler et de vivre» Bill W.
Les 12 Douze Concepts des services mondiaux...	<ul style="list-style-type: none"> • Cette séance d'information nous aide à mieux comprendre le fonctionnement et la structure d'Alcooliques anonymes.
Les finances! Où va l'argent?	<ul style="list-style-type: none"> • Cette séance d'information va nous permettre de mieux comprendre l'importance de la septième tradition et nous démontrer que l'alliance de l'argent et de la spiritualité vont de pair.
Rôle du RDR	<ul style="list-style-type: none"> • Le RDR est le lien essentiel entre le RSG de chaque groupe et la structure de service régionale, dont fait partie le délégué de la Région à la Conférence des service généraux.
Sessions d'information	<ul style="list-style-type: none"> • La mission est de faire connaître la structure des AA, et répondre aux besoins des membres, des groupes et de la Région dans le but de transmettre le message à l'alcoolique qui souffre encore tel que décrit dans la 5e tradition.

Services offerts par la Région 90 et disponibles pour vos districts
Pour plus d'information, contactez le président de la Région 90
courriel : pres@aa90.org